

Szerkesztőségi Iroda:

Nagybecskerek,

Zápolya-utca 1-ső szám.

hová a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitz Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybecskerek, Zápolya-utca 1.
hová a hirdetések, az előfizetések és a lap szétküldésére vonatkozó felszólalások intézendők.

Telefon 21. szám.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Felelős szerkesztő: Dr. Brájer Lajos.

Nagybecskerek, 1905.

XXXIV. évfolyam. 113. szám.

Előfizetési árak:
Égész évre ———— 24 kor.
Félévre ———— 12 .
Negyedévre ———— 6 .
Egy hónapra ———— 2 .
— Egyes szám ára 8 fill. —

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el.
Azonkívül az összes hirdetési irodákban.

Megjelenik

vasár- és ünnepnapok kivételével
mindennap délután 5 órakor.

Csütörtök, május 18.

Torontálvármegye tűzoltóügye.

Nagybecskerek, május 18.

(S.B.) Az utolsó tíz év az az idő, amely alatt vármegyénkben a tűzoltóügy fejlődésnek indult és ezen a téren szemmel látható haladás mutatkozik.

Megelégedéssel mondhatjuk, hogy közigazgatási hatóságaink támogatásával a vármegyei tűzoltó-szövetség évről-évre kedvezőbb állapotokról tesz közgyűlésein jelentést, amennyiben ma már minden község el van látva a legszükségesebb tűzoltószerekkel és a legtöbb községben meg van szervezve a tűzoltóság is. Igaz, hogy evvel nincs sok mondva, mert hiszen tizenhét év előtt jelent meg az a kormányrendelet, amely kötelezte a községeket tűzoltószerek tartására és tűzoltóság szervezésére, de hát az a végtelen nagy és érthetetlen közönyösség, amely éppen a tűzoltóügy terén ugy a nagyközönséget, valamint az ügy ápolására hivatott hatóságokat, mondhatjuk: országszerte, eddigelé szomorúan jellemezte, volt oka annak, hogy nálunk is csak pár év előtt indult meg a mozgalom, a tűzrendészeti kormányrendelet foganatosítására.

A vármegyei tűzoltó-szövetség megszervezte a járási tűzfelügyelői állásokat, hogy így minden járásban állandó közeg vezesse az illető járás tűzoltóügyét s ezek a felügyelők évente megvizsgálják az egyes községekben mindazt, a mi a tűzoltóügyre vonatkozik s kötelesek járásuk minden községében a tűzoltóság szervezésére és kiképzésére gondot fordítani.

Mióta ezek a tűzfelügyelők működnek, kétségtelenül fokozódott a tűzoltóügy haladásának menete, de működésüket nehezíti, sőt mondhatjuk: bénítja az a körülmény, hogy nem áll rendelkezésükre elegendő számú olyan egyén, a ki kellő tűzoltói képzettséggel bírván, őket a szervezés, majd pedig a továbbvezetés munkájában támogassa.

Ez a körülmény arra készítette a vármegyei tűzoltó-szövetség vezetőségét,

hogy a folyó évben vármegyei tűzoltó-tanfolyamot rendezzen.

A mai napon már valamennyi megyebeli községi és járási hatóságnak kezében van a felhívás, a melyet dr. Dellimanics Lajos főispán, vármegyei szövetségi elnök bocsátott ki, felszólítván mindenkit, a ki a tűzoltóügy iránt érdeklődik, hogy a folyó évi július hó 8-ától kezdődőleg Nagybecskereken tartandó tanfolyamra jelentkezzen.

A tanfolyam díjmentes, sőt arra való tekintettel, hogy tapasztalás szerint olyan egyének fejtenek ki legtöbb buzgalmat a tűzoltóügy körül, akiknek maguknak alig van mit védeniök a tűzvész ellen, hanem vagyonszámuk embertársaik anyagi érdekében fejtenek ki igazán dicséretes, önzetlen működést, a vármegyei tűzoltószövetség gondoskodott arról, hogy mindazok a jelentkezők, a kik ingyenes elszállásolásra igényt tartanak, ezt a kedvezményt megkaphassák.

A vármegye alispánja, a kinek mindenre kiterjedő élénk figyelme és minden jóra, szépre, hasznosra irányuló állandó tevékenysége ezen a téren sem maradt el, lehetővé tette, hogy a jelentkező tűzoltók, a közig. tanfolyam internátusának célját szolgáló épületben, laktanyaszerű elhelyezést nyerjenek. A tágas, tiszta, világos termek és azok rendez, tiszta butorzata bizonyára igen jó szolgálatot fognak tenni azoknak, akik ott elhelyezést kapnak. Négy terem és egy szoba áll rendelkezésre, a melyek hálóbelyiségekül szolgálnak; továbbá az elméleti tanítás alkalmával tágas tanterem fogja a hallgatóságot befogadni.

Mivel az étkezés kérdése ez alkalommal lényeges fontossága, a vármegyei szövetség gondoskodik arról is, hogy a kedvezményes ellátásra igényt tartó jelentkezők, lehetőleg ott, — az internátus épületében, — olcsó, jó ellátást kaphassanak. Az eddigi megállapodások szerint az egész napi (reggeli, ebéd, vacsora) étkezés 1 kor. 20 filléért lesz kapható és a jelentkezők az intézeti étteremben közösen fognak étkezni.

Reméljük, hogy a biztosított kedvező körülmények nagyszámu jelentkezést fognak eredményezni, s azok a derék férfiak, akik eddig is dicséretesen működtek mint tűzoltók, ezt az alkalmat szívesen megfogadják, hogy szakszerű kiképezetést nyerjenek s így megszerezék mindazokat a tudnivalókat, amelyek őket arra képesítendik, hogy hazatérve községükbe, ott a többi bajtársakat is kioktassák s ezáltal községüknek, embertársaiknak közvetlenül, a nemzeti vagyonnak pedig közvetve hasznos szolgálatot tehessenek.

De reméljük azt is, hogy az egyes községek, a melyek lakosságának különösen érdekében áll, hogy minél jobban szervezett és kiképezett tűzoltóság védelme alatt álljon minden ingó és ingatlan vagyon, ez alkalommal anyagi segélyben részesítendik akár a községükből jelentkezőket, akár a vármegyei szövetség pénztárát. Mert ámbár a vármegyei tűzoltószövetség tekintélyes összeget áldoz a tanfolyamra, annyira nem mehet, hogy az összes jelentkezők minden kiadásait is fedezze. Ha tehát azok anyagi támogatásra szorultak, úgy kétségtelenül az a legméltányosabb, hogy őket a községek is támogassák, mert hiszen közérdekű célra áldozni, különösen, ha az önérdékük is, ezek leginkább kötelesek.

Községeink előjáróságainak intelligens volta feleslegessé teszi, hogy tovább fejteggessük ezt a kérdést s a legszebb reményekkel nézünk a tanfolyam sikere elé.

Megemlítjük még, hogy a magyar országos tűzoltó-szövetség szakképzett előadója fogja az oktatást végezni, és a nagybecskereki önkéntes tűzoltótestület lesz szíves a gyakorlati oktatáshoz szükséges szereket rendelkezésre bocsátani.

Végül még e helyen is felhívjuk mindazokat, akik a tűzoltóügy iránt érdeklődnek, hogy minden igyekezetükkel közreműködni sziveskedjenek arra nézve, hogy minél több arravaló egyén jelentkezzen a tanfolyamra és így ennek sikere biztosíthatassék.

A „TORONTÁL” tárcája.

MAGYAR REGÉNYIRÓK.

A tavalyi karácsonyi könyvpiac legértékesebb meglepetése egy nagyszabású regénygyűjtemény megindulása volt, Magyar Regényírók címmel. Mikszáth Kálmán terve volt ez a gyűjtemény, a mely a magyar regény száz esztendőss pályafutásában felhalmozódott kincseket gyűjti egybe hatvan diszes formájú, művészileg illusztrált és e mellett olcsó kötetben s a nagy terv megvalósítására a Franklin-Társulat vállalkozott.

A Magyar Regényírók szerkesztője Mikszáth Kálmán, nemcsak a gyűjtemény gondolatát és tervezetét adta a nagyszabású kiadványhoz, hanem vállalkozott arra is, hogy minden regény elé bevezető tanulmányt ír a regény szerzőjéről, esszé-sorozat a magyar regényírókról.

Igy vált a Magyar Regényírók megindulása elsőrangú irodalmi eseményé s a tavalyi karácsonyra megjelent első kötetet, Kemény Zsigmond, Csiky Gergely, Vadnai Károly és Pálffy Albert egy-egy regényét, Mikszáth bevezetéseivel, R. Hirsch Nelli, Neogrady Antal, Nagy Sándor és Márk Lajos illusztrációival, meleg érdeklődéssel fogadta és szeretettel karolta fel a művelt magyar közönség, mert méltányolta a nagy kiadványnak azt a jelentőségét, hogy a magyar irodalmi műveltség számára valóságosan elvesztett kincseket tár újra a modern magyar közönség és a jövő nemzedékek elé, megalkotván a magyar regényirodalom tárát s egyben történetének monographiáját is.

Mindezt a Magyar Regényírók második, öt-kötetes sorozatának a megjelenése alkalmából mondjuk el. Öt újabb diszes kötettel gyarapodott a tavaly megindult hatalmas gyűjtemény. Öt értékes regényt, Mikszáth négy újabb gyönyörű tanulmányát és több mint hetven értékes, új illusztrációt nyújt az új sorozat ismét a magyar olvasóközönségnek. Kemény, Csiky, Vadnai és Pálffy után most Jósika Miklós, Tolnai Lajos, Justh Zsigmond és Herczeg Ferenc következtek a sorban.

Jósika egyik legszebb regénye, A csehek Magyarországon, adja az új sorozat első két kötetét. Egyik legértékesebb történelmi regénye irodalmunknak ez a hatalmas műalkotás, a melyhez Kimmach László készített harminc gyönyörű illusztrációt.

Tolnai Lajos, irodalmunknak ez a tartalmas, nagyméretű alakja, a kinek ma már a legnagyobb koszorúja jut, a melyet életében csaknem tagadtak meg tőle, talán egyik legjellemzőbb művével, a Báróné lénsasszonnyal illeszkedik bele a gyűjtemény keretén belül regényirodalomunk klasszikusai közé. A hazaszeretet keserűségéből fakad az az erő, a mely e regényben a Bach-korszak gyászmagyarjait örökre megbélyegzi. Tolnai regényét Kriesch Aladár illusztrálta, a maga sajátos, szimboliztikus modorában, a mely nagy művészettel érzékíti meg a regénynek legfinomabb hangulatait is.

Méltó emléket emel az új sorozat irodalmunk egyik korán elhunyt, nagytehetségű alakjának, Justh Zsigmondnak, akit nagyratörő pályája derekán vesztettünk el. Két szép regényét közli a sorozat egy kötetében: „A pénz legen-

dáját” és a „Gányó Julcsát”. Mind a két regény eredeti kiadása régóta elfogyott s a Franklin-Társulat nagy mulasztást út helyre, mikor Justh érdekes egyéniségét újra szóhoz juttatja. Mind a két regényt Tull Ödön illusztrálta.

Az új sorozat ötödik kötete Herczeg Ferenc nagy történelmi regényét, a „Pogányok”-at közli, Pataky László szép illusztrációival. Herczeg Ferenc ebben a regényében csatlakozik kiváló egyéniségével legközvetlenebbül irodalmunk régi, nemes hagyományaihoz, a nagy uttörők méltó utódjának mutatkozában be.

Mikszáth Kálmán bevezető tanulmányai ritka művészettel világítanak bele az írók és korok lelkébe, a pszichológiai látás és a művészi előadás minden pompájával.

Jósika, Tolnai, Justh és Herczeg arcképei R. Hirsch Nelli művészi rajzjónját dicsérik.

Az öt kötet a vállalat programjához hiven különböző korok íróit foglalja egybe. Ha teljes lesz a gyűjtemény, az egyes kötetek időrendben követik egymást, a mostani sorozat kötetei mint a 10. és 11. (Jósika), a 49. (Tolnai), az 53. (Justh) és az 55. (Herczeg) kötet.

Az új sorozat kiállításán mindenben párja az első sorozatnak, a melynek kiállítását országszerte elismerést keltett. Finom, famentes papíros, tiszta, szép nyomás, elegáns Grasset-betűvel, egész oldalas művészi képmellékletek, diszes bekötési tábla. A hatvan kötetes gyűjtemény ára diszes kötésben 300 korona. Félévenként ötkötetes sorozatban jelenik meg.

Megrendelhető csekély havi részletfizetésre bármely könyvkereskedésben.

HIREK.

Tájékoztató.

A gőzfürdő (telefon 118. szám) minden nap reggeli 1/2 órától kezdve délig az urak részére nyitva van; hölgyek részére minden kedden és pénteken déltől 5 óráig délután; ugyanazon napokon este 1/2 óráig urak részére is. Vidéki hölgyek részére minden nap délig a gőzfürdő. A kádfürdő egész nap nyitva marad.

Május 20. Hitelesítő közgyűlés.
 „ 20. Hangverseny a Kiss Ernő szobor-alap javára a kaszinóban.
 „ 21. Dr. Klein Mór főrabbi jubileuma.
 „ 28. A torontói tudóvszelleles egyesület alakuló közgyűlése délelőtt 10 órakor a vármegyeház nagytermében.
 Junius 4. Lóverseny.
 „ 11. Nyomdászok dalestélye a kaszinóban.

— **Személyi hír.** Dr. Dellimanics Lajos főispán ma visszaérkezett Nagybeeskerekre.

— **Torontál vármegye a Schweidel-szobor leleplezésén.** Mint említettük, Torontál vármegyét küldöttség képviseli a Schweidel-szobornak ma Zomborban végbemenő leleplezésén. E küldöttség tagjai Jankó Ágost alispán vezetésével Botka Béla orsz. képviselő és Uzbasich Gáspár főszolgabíró, kik tegnap Zomborba utaztak, hol a leleplezési ünnepélyen a vármegye képviselőiben koszorút helyeznek a vértanu szobrára.

— **Kinevezés.** A vallás- és közoktatásügyi miniszter Rózsa Ferenc óteleki elemi iskolai tanítót az ottani áll. elemi iskolához igazgatótanítónak nevezte ki.

— **Orvosok gyűlése.** A torontál vármegyei orvosegyesület, mint az O. O. Sz. fiókja, valamint a torontál vármegyei orvosok nyugdíj-gylete választmányi ülését nem május hó 21-én hanem május hó 22-én, azaz hétfőn d. e. 10 órakor a kaszinó kistermében tartja meg, míg rendszeres közgyűlését nem május hó 28-án, hanem június hó 25-én d. e. 10 órakor Nagybeeskerekre a vármegyeház nagytermében tartja. Egyben a nagyérdemű közönséget tisztelettel meghívja a tudóvszelleles egyesület folyó évi május hó 28-án d. e. 10 órakor a vármegyeház nagytermében tartandó alakuló közgyűlésére.

— **Kitüntetéit főrabbi.** Mint illetékes helyről értesülünk, a budapesti „Felebarát Szeretetjótékony egyesület dr. Klein Mór, városunk tudós főrabbiját dísztagjává megválasztotta.

— **Esküvő.** Mint lapunknak Versecről jelentik, ott tegnap kötött házasságot Glück Manó, gyárigazgató Schlemmer Erna urhölgygyel, özvegy Schlemmer Mária nagyműveltségű, szeretetreméltó leányával. Násznagyk voltak Frisch Hugó nagybirtokos és gyáros s Schlemmer Oszkár titeli révkapitány. A fiatal párt az ország minden részéből, különösen Aradról és Nagybeeskerekről elhalmozták üdvözlő táviratokkal.

— **Uj gazdasági tudósító.** A hivatalos lap legutóbbi száma közli: A m. kir. földmívelésügyi miniszter Torontál vármegye nagyszentmiklósi járására nézve Barakovics Kálmán szerb-nagyszentmiklósi lakost a gazdasági tudósítói tiszttel bizta meg.

— **Továbbképző tanfolyamok tanítók és tanítónők részére.** Vettük a következő sorokat: A vallás- és közoktatásügyi m. kir. miniszter ur a folyó iskolai év szünetében a tanítók számára a fővárosi pädagógiumban két, a tanítónők részére pedig a fővárosi II. ker. áll. tanítónők képző intézetben egy továbbképző tanfolyamot rendez. A tanfolyamok három hétre terjednek és június hó 26-án fognak megnyitni. Mindegyik tanfolyamra hatvan hallgató vétetik fel, kik közül negyven-negyven ingyen ellátás (lakás és élelmezés) kedvezményében és 30 (harminc) korona pénzsegélyben részesül; a többi pedig ingyen lakás mellett a tanfolyam egész idejére 25 kor. díjért nyerhet élelmezést. Felvételért pályázhatik minden alkalmazásban levő okleveles tanító és tanítónő, bármilyen jellegű iskolánál működik is. A bélyegtelen kérvények a kir. tanfelügyelői hivatal utján nyújtandók be. Pályázati határidő május hó 25. A kérvényben a folyamodó életkora s azon körülmény, hogy ilyen tanfolyamon részt vett-e már, feltüntetendő. Nagybeeskerek, 1905. évi május hó 16-án. Dr. Pacséri Károly, kir. tanfelügyelő.

— **Elhunyt földbirtokos.** Mint összeírás részével értesülünk, Telléry Ferenc módosi földbirtokos e hó 13-án meghalt. Az elhunytban Telléry Gyula hírlapíró, a „Szegedi Lapok” szerkesztője édesapját gyászolja. Telléry édes bátyja az indiai magyar nábobnak, aki most több millió forintot folytat két maharadsza ellen.

— **Köszönetnyilvánítás.** A „Torontói Athletikai Club” 1905. évi április hó 8-án rendezett táncmulatsága alkalmával befolyt tiszta jövedelmének felét, 25 koronát a tudóvszelleles-egyesületbe befizette, amiért hálás köszönetet mond Dr. Plechl Szilárd, egyesületi elnök.

— **Halálozás.** Mint részvétellel értesülünk, özv. Heisslerné, szül. Pollák Julia, néhai Heissler N. óteleki kereskedő neje tegnapelőtt 67 éves korában Óteleken elhunyt. A megboldogultat tegnap temették el nagy részvét mellett. A gyászszertartást dr. Klein Mór nagybeeskereki főrabbi végezte, aki megható beszédet mondott az elhunyt felett.

— **Országos vásár Nagybeeskerekre.** Ma vette kezdetét Nagybeeskerekre a május havi országos vásár, mely szokás szerint négy napig tart. Jól esik konstatalnunk, hogy ritkán látunk még annyi embert a Vásártéren, mint a mennyien ma ott megfordultak. A közel s távolabb fekvő községek gazdaközönsége tömegesen érkezett Nagybeeskerekre, hogy részt vegyen az országos vásáron, részint pedig, hogy szükségletét az itteni vásáron szerezzék be. A legtöbb ember már a tegnapi nap folyamán érkezett ide, sokan azonban még a kora reggeli órákban érkeztek a vásárra, de még a délelőtti folyamán is gyakran lehetett látni a különféle portékával megrakott szekereket, a mint a Vásártér felé igyekeztek, a hol már hajnal óta nagy néptömeg hullámozott fel s alá. A szekerek és kocsik dübörgése, az emberek lármája s a süreg-forgó néptömeg szokatlan élénk színben tüntették fel a máskor oly csendes vásártérrel. Ami az állatfelhajtást illeti, ebben a tekintetben is csak a legjobbat lehet mondani, aminek a bizonyítására szolgál az is, hogy délig több mint 3500 darab szarvasmarhát, 1600 darab sertést és mintegy 450—500 darab juhot hajtottak fel. Az áráról szólna konstatalnunk kell, hogy azok is aránylag meglehetősen kedvezőek. Így például az elsőminőségű ökrök párja 600—700 korona, a másodikminőségűeké 450—500 korona. A nyugati fajta tehének darabja 300—400 korona, a magyar fajnak darabja ellenben 150—220 koronáért kelt el. Éves tinóborju párja 100—140 korona. Öreg kockák darabja 70—100 korona, éves süldők párja 60—90 korona, míg a malacok párja 30—45 korona. A juhok párja a bárányokkal együtt 40—50 korona. A mai forgalom meglehetősen nagy volt, a mi kitűnik abból, hogy a délelőtti folyam több mint 900 járatot irtak át. A szarvasmarha vásárt holnap még folytatják. Holnapután és vasárnap délelőtti lóvásár lesz, míg a kirakó vásárt szintén szombaton kezdik meg. Ugy a ló, valamint a kirakó vásár is igen sikerülnek ígérkezik, ha csak az eső el nem mossa azt, a mitől azonban ments Isten.

— **Dalestély.** A nagybeeskereki könyvnyomdászok pünkösdi vasárnap a „Kaszinó”-ban táncos egybekötött dalestélyt rendeznek, mely estélyen a temesvári országos hírű „Typographia” férfi dalkör fog közreműködni. A meghívókat a jövő hét folyamán küldik széjjel.

— **A nagybeeskereki lóverseny.** A nagybeeskereki lóverseny-intézettség felkéri a főszolgabíró urakat, valamint azokat a vidéki urakat és hölgyeket, akik gyűjtőlevelet kaptak, szíveskedjenek azokat Bánlaky András tb. m. árvaszéki úrnak (Nagybeeskerek, megyeháza) címére beküldeni.

— **Hirtelen halál.** Szomorú, sőt tragikusnak mondható eset híret vesszük Grabacról. Mint ugyanis ottani levelezőnk írja, Weissmüller Mihály fiatal kereskedő, kinek még két év előtt virágzó üzlete volt Zombolyán, a napokban szülei látogatására Grabacra ment, alig érkezett azonban meg a szülei hához, midőn hirtelen rosszul lett s rövid időre rá meg is halt. Weissmüllerék írást most az egész községben nagy a részvét.

— **A temesvári sztrájk vége.** Temesvárról jelentik, hogy az ottani építőmunkások sztrájkja ügyében örvendetes fordulat állott be. A sztrájkolók három tagu küldöttsége ugyanis tegnapelőtt felkereste Bandl Rezső városi főkapitányt és arra kérték, hogy a békéltető bizottságot újból összehívja. A tegnapi tanácskozáson majdnem az összes félreértések eloszlatottak és a munkások emberei csaknem az összes föltételeket elfogadták. Ma a sztrájkjának a tanácskozás eredményét kihirdetik és holnap ismét összeül a kékvéltető bizottság, amikor előreláthatólag végleges megállapodás jön létre. A munkások minden valószínűség szerint már a legközelebbi napokban újra munkába állnak.

— **Leharapta a kedvese orrát.** Révész Illés rábéli legény hosszabb időn keresztül tilos szerelmi viszonyt folytatott egy odaváló leánnyal, Kozma Rozáliával. A viszony nem maradt következmények nélkül. A szegényben esett leány azonban hasztalan unszolta kedvesét, hogy törvényesítse a viszonyukat s így adjon nevet születendő gyermeküknek. Révész nem hajlott a leány kérésére, noha házasságot ígért neki. Megunva a leány örökös rimánkodásait, felkereste őt a lakásán, hogy erélyes föllépéssel vessen véget

a kellemetlen nőgatásoknak. A durva legény szitkokkal halmozta el megunt kedvesét, mikor pedig ez szemére lobbantotta hütlenségét, dühös fenevadként támadta meg a leányt. A földre teperte, megtaposta, megrugdosta s mikor az valahogy talpraállva védekezni próbált, magához szoritotta és leharapta az orrát. Az eszméletlen vérző leányt az összecsendült szomszédok alig tudták kiszabadítani a dühöngő ember kezei közül. A leány életveszélyes belső sérüléseket szenvedett. A brutális legény ügyében a bíróság fog ítékezni.

— **Holttest a Tiszában.** Törökbecsei levelezőnk írja: Hétfőn délután 4—5 óra között két halász Óbecse községnél, a Tisza hullámaiban női hullát látott uszni. A halászkok az asszony holttestét kifogták s a rendőrségre vitték, hol a hullában Elek Józsefnére ismertek, aki még április hó 28-án eltűnt Óbecséről. Férje ekkor jelentést is tett a rendőrségnek, mely mindenféle kereste az eltűnt nőt. Most azután a víz felhozta a hullámsírból, ahova ugyiltszik önként vágyakozott. Az öngyilkos asszony temetése tegnapelőtt ment végbe nagy részvét mellett.

— **Életunt szolgál.** Csákvárvól írják, hogy Jurka Juon 54 éves szolgál, aki Müller Antal ottani kocsmárosnál volt szolgálatban, tegnap öngyilkossági szándékból melibe lőta magát. A golyó a szerencsétlen ember tüdején hatolt keresztül, eszméletlen állapotban szállították a temesvári közkórházba. Tettének óta mindeztideig ismeretlen, mert még nem sikerült kihallgatni. Állapota reménytelen.

A Horgony-Pain-Expeller (Richter-fele Liniment. Caps. comp.) igaz, népszerű házi szer lett, mely számos családban már több mint 35 év óta mindig készletben van. Hátfájás, csípőfájdalom, fejfájás, köszvény, eszuznál stb-nél a Horgony Pain-Expellerrel való bedörzsölések mindig fájdalomcsillapító hatást idéznek elő; sőt járványkórnál, minő: a kolera és hányóhasfolyás, az altestnek Horgony-Pain-Expellerrel való bedörzsölése mindig igen jónak bizonyult.

Irodalom.

* **A gyermekvédelem.** A társadalmi problémák egyik legfontosabbja a gyermekvédelem. Világszerte megindult a mozgalom s alig egy évtized alatt odafejődött, hogy az állam maga is az állami feladatok közé sorozta a gyermekvédelem szervezését. Minden más országban ez a körülmény csak még inkább sarkalta a társadalmat, hogy annál többet tegyen az állammal karöltve a gyermekért, minálunk azonban a társadalom csaknem teljesen visszavonult, amikor az állam is segít ségére sietett a gyermeknek. A társadalomnak ezt a közönyösségét akarja megtörni most egy lelkes csapat, amelynek baró Edelsheim-Gyulay Lipót áll az élén s amely most a társadalmi gyermekvédelmet országsszerte szervezni akarja. Ebből a célból lapot is alapítottak „Gyermekvédelmi Lap” címen, amelynek főszerkesztője báró Edelsheim-Gyulay Lipót, felelős szerkesztője pedig Torday Ferenc dr.

* **A Gyakorlati Közigazgatási Könyvtár és Döntvénytár** legújabb május 15-iki száma egy befejezett teljes monografiát tesz közzé. Címe: „A Községek Postája. Utmutatás a községeknek új postahivatalok felállítására körül”. Szerzője dr. Koroda Pál budapesti m. kir. posta- és távirdaigazgatósági titkár. A modern közigazgatási tudomány művelői nagyobb teret szentelnek a közvagyon, az ipari, kereskedelmi, közlekedési, forgalmi közigazgatási ismeretek terjesztésének. Ebbe a szakmába vágó számos kézikönyv jelenik meg évenként. A közforgalom, közvagyonosodás, a civilizáció egyik leghatalmasabb előmozdítója pedig a posta. Dr. Koroda Pál jeles kézi könyvében arra oktatja ki a községeket, hogy azok mily uton-módon juthatnak leghamarabb postahivatali birtokba. Mivel ezen a téren eddig igen nagy a tájékozatlanság, ennél fogva dr. Koroda Pál élvezetes, irodalmi nyelven megírt jeles kézikönyve nagy szolgálatot fog tenni az érdeklődőknek. A „Gyakorlati Közigazgatási Könyvtár és Döntvénytár” ezen legújabb füzetének „Döntvénytári része” is igen gazdag és változatos. Ismét egy egész sorozatot nyújtja a kereskedelemügyi miniszter, a közigazgatási bíróság s a földmívelésügyi miniszter olvi jelentőségű határozatainak. Ugyancsak ebben a tízedik füzetben közöltetik a közigazgatási bíróság XI. számú döntvénye a cégtulajdonos adóbeszámítására vonatkozólag a törvényhatósági virilisták névjegyzékének összeállításánál. A „Gyakorlati Közigazgatási Könyvtár és Döntvénytár” előfizetési ára egész évre 12 korona, fél-évre 6 korona, negyedévre 3 korona, egy hóra egy korona. Az előfizetési díjakat legelőszérűbb postai utalványon a szerkesztő és kiadó dr. Dolencz József ügyvéd és szerkesztő címére Budapest, VIII. József-körut 74. sz. a. küldeni. Az érdeklődőknek szívesen küld a szerkesztőség mutatványszámot. Községeknek és hivataloknak pedig írásbeli megrendelésre, az előfizetési díj utólagos beküldésének kötelezettsége mellett elküldik rendszeren a folyóiratot.

Sport.

Nagybecskereki löverseny.

Nagybecskereken 1905. évi június hó 4-én délután 3 órakor a katonai gyakorló-téren rendezendő löverseny sorrendje:

Versenyintézőség: Báró Baich Iván, Balás Iván, gróf Csekonics Sándor, dr. Dellimanics Lajos, Hausner Achill cs. és kir. őrnagy és Jankó Ágost.

Versenybíró: Illosvay Aladár cs. és kir. huszár-őrnagy és dr. Vinczehidly Ernő.

Mázsáló: Solymos Gusztáv.

Pályafelügyelő: ifj. Bobor Gyula.

Indító: Hertelendy Ferenc.

Versenybíró: Bánlaky András.

Pénztárnok: Vecsera János.

Master: Calm Oszkár cs. és kir. huszárpályafelügyelő.

Pályarvos: dr. Magyar Károly.

I. Sikverseny. 600 korona, adva az „Urlovas szövetkezet” által. Ebből 400 korona elsőnek, 150 korona másodiknak és 50 korona értékű tiszteletdíj a nyertes ló lovasának. Távoltság körülbelül 2000 méter. Nyitva minden oly bel-földi 3 éves és idősebb lónak, mely az 1904., 1905. évben 800 korona, vagy ennél nagyobb értékű versenyt nem nyert. Teher 3 éves 66 klgr., 4 éves 70 klgr., 5 éves és idősebb 73 klgr. Minden 200 korona összeremény után 1 klgr. több, halmozva 7 klgrig. Telvérek 4 klgr., ménék 1½ klgr. több. Nyeretleneknek 4 klgr. engedmény. Beiratási díj 10 korona, további 10 korona az indulótól.

II. Akadályverseny. 900 korona. Ebből 600 korona elsőnek, 200 korona másodiknak és 100 korona tiszteletdíj a nyertes ló lovasának. Távoltság körülbelül 4000 méter. Az akadályok 3 méternél nem szélesebbek és 1 méternél nem magasabbak. Nyitva minden 4 éves idősebb bel-földi lónak, mely 1904. és 1905. évben 800 kor. vagy ennél nagyobb értékű versenyt nem nyert. Teher: 4 éves 65 klgr., 5 éves 70 klgr., 6 éves és idősebb 73 klgr. Telvérek 4 klgrm. több, ménék 1½ klgr. több. Minden 200 korona összeremény után 1 klgr. több, halmozva 7 klgrig. Beiratási díj 20 korona, további 20 kor. az indulótól.

III. Félvér gátverseny. Tiszteletdíj az első és másodiknak és a győztes ló lovasának. Távoltság körülbelül 2400 méter. Nyitva Torontálvármegye lótenyésztőinek, továbbá cs. és kir. 12. huszárezred, valamint a vármegye területén állomásozó tisztek, hadapródok és önkéntesek tulajdonában lévő félvér lovak számára. Teher: 4 éves 65 klgr., 5 éves 69 klgr., 6 éves és idősebb 72 klgr. Ménék 1½ klgr. több. Nyeretleneknek 4 klgr. engedmény. Tét 10 korona, további 10 korona indulótól.

IV. Vadászverseny. Tiszteletdíj az elsőnek, felajánlva Torontálvármegye hölgyei által. Tiszteletdíj másodiknak és harmadiknak és minden lovasnak egy emlék. Teher 76 klgr. Telvérek 3 klgr. több. Master után lovagolandó. Tét 15 korona. F. v. f.

V. Mezőgazdák versenye. Díj 150 korona. Ebből 60 korona elsőnek, 40 korona másodiknak, 30 korona harmadiknak, 20 korona negyediknek. Futhat minden torontálvármegyei gazda tulajdonában lévő ló.

Nevezés az oszlopnál.

VI. Vigaszverseny. Tiszteletdíj az elsőnek és 10 drb. cs. és kir. arany. Futhat minden ló, mely valamely versenyszámban indult, de sem 1, sem 2 díjat nem nyert. Teher 3 éves 66 klgr., 4 éves 70 klgr., 5 éves és idősebb 73 klgr. Nyeretleneknek 4 klgr. engedmény. Minden 200 korona összeremény után 1 klgr. több, halmozva 7 klgrig. Ménék 1½ klgr. több. Beiratási díj 10 korona. Indulótól további 10 korona.

Általános szabályok:

1. Nevezés és teherközlés záridő 1905. évi május hó 28-án esti 8 óra.
2. Írásbeli vagy távirati nevezések versenytitkári hivatalhoz intézendők. Cim: Bánlaky András Nagybecskerek, Megyeháza.
3. A nevezésnél bejelentendő a ló kora, színe, neme, neve és származása, a ló terhe és a lovasverseny színe.
4. Távirati nevezések 48 óra alatt megerősítendőek.
5. Minden díjból 10% egyleti pénztárt illeti, valamint a tétet is.
6. Lovagolni csak színekben vagy egyenruhában válszállaggal lehet.
7. Nevezéskor a tét befizetendő.
8. Az ötös számú versenybe minden ló be-nevezése kötelező.
9. Egyebekben mindenben az urlovas szövetkezet szabályai mérvadók.

Balás Iván s. k.,
intézőség nevében.

Bánlaky András s. k.,
versenytitkár.

Jóváhagyva.

Budapest, 1905. május 10-én.

A magyar lovaregylet igazgatósága nevében
Gróf Batthyány Elemér, s. k.

TÁVIRATOK.

A helyzet.

Burián báró Budapesten.

Budapest, május 18. (A „Torontál” eredeti távirata.) Burián báró közös pénzügyminiszter tegnap este 9 órakor Bécsből Budapestre érkezett. Hir szerint Burián báró legelőször is a ma estére Zomborból visszatérő Kossuth Ferencel fog tárgyalni. A közös pénzügyminiszter a mai nap folyamán felkereste az egyesült ellenzék vezérő-bizottságának tagjait, a kiknél hátrahagyta a névjegyt. Beavatott körökben valószínűnek tartják, hogy Kossuth megérkezése után azonnal megkezdődnek a purparlék.

Burián báró misszlója.

Budapest, május 18. (A „Torontál” eredeti távirata.) Burián báró küldetésének jellemzésére illetékes helyen legelső sorban is azt hangsúlyozzák, hogy Burián megjelenése Budapesten nem kapcsolatos közvetlen kormányalakítási kísérlettel. Burián báró feladata főképpen abban összpontosítható, hogy a parlament illetékes tényezőivel érintkezésbe lépve, bizonyos kérdéseket tisztázzon. E kérdések mibenlétét a helyzet adja meg. A többség vezéreivel való bizalmi érintkezés által Burián báró elsősorban abban a helyzetben lesz, hogy a koronának a felirattal szemben elfoglalt álláspontját pontosan körvonalozza.

A miniszterelnök utja.

Budapest, május 18. (A „Torontál” eredeti távirata.) Tisza István gróf miniszterelnök ma reggel Gesztről visszaérkezett Budapestre.

A képviselőház ülése.

Budapest, május 18. (A „Torontál” ered. távirata.) Mint illetékes helyről jelentik, a képviselőház hétfői ülésén megállapítják a következő ülés napirendjét, s szerdán pedig Kossuth Ferenc és Holló Lajos indítványokat terjesztenek a Ház elé, melyek hir szerint a gazdasági kérdésekkel kapcsolatban a kormány vád alá helyezésére vonatkoznak.

A Schweidel-szobor leleplezése.

Budapest, május 18. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Zomborból jelentik, ott ma leplezték le Schweidel Józsefnek, az aradi vértanu tábornoknak díszes emléksobrát, a melyet Mátray budapesti szobrász készített. Ez alkalomból Zombor szab. kir. város törvényhatósági bizottsága rendkívüli diszközgyűlést tartott s ennek a keretében ment végbe a szobor leleplezése. Az ünnepségen, a mely országos jellegű volt, Justh Gyula elnök vezetésével részt vett a képviselőház küldöttsége, melynek tagjai voltak: Kossuth Ferenc, Barabás Béla, Benyovszky Sándor gróf, Papp Elek, Bakonyi Samu, Kelemen Béla, Egrý Béla és számos mások. Budapest székesfőváros küldöttségét Lung György tanácsos vezette. Az ünnepségen részt vett még számos vármegye, köztük Torontálmegye küldöttsége is, továbbá a 48-as honvédegyesületek központi választmányja és az öreg honvédek. A diszközgyűlés után délután 2 órakor ünnepi lakoma volt.

Az orosz-japán háború.

Budapest, május 18. (A „Torontál” eredeti távirata.) Honkongból érkezett jelentések szerint a „Polynezian”-hajó legénysége a balti flottát az anami partok közelében a Cap Varela és a Cap Pandoron között látta, amint jelzőlámpák nélkül, teljes sötétségben folytatta útját.

Budapest, május 18. (A „Torontál” eredeti távirata.) Londonba érkezett jelentés szerint Tokióban óriási meglepetést keltett az a hir, hogy a németek Haichu kínai

kikötőt elfoglalták. A hir nemcsak Tokióban, de Londonban is érthető izgatottságot okozott s a londoni lapok falragaszok útján tudatták a közönséggel a szenzációs eseményt, amelyet azonban Berlinből csakhamar megcáfoltak.

Budapest, május 18. (A „Torontál” eredeti távirata.) Berlinből táviratozzák, hogy az orosz kormány a „Pommerschen Rhederein”-től június elsejére hat nagy szénszállító hajót vásárolt, egyszersmind kérte, hogy a hajók 190 főre menő legénysége a negyedik keletázsiai hajórajhoz osztassék be.

Halálos játék.

Budapest, május 18. (A „Torontál” eredeti távirata.) Aradról jelentik: Megrendítő szerencsétlenség történt a napokban az aradmegyei Dumbrovica községben. Több 11—12 éves gyermek ugyanis a minap együtt játszódott az ottani Csukoricza-ház kertjében. Játék közben valamelyiköknek az a szerencsétlen gondolata támadt, hogy akasztásdit játszanak. A gondolatot meg is valószínűsítették, de rendkívül végzetes eredménynyel. Az történt ugyanis, hogy a mikor Csukoriczák Péter nevű fiacskájára került az ostor, a melylyel egymást felakasztották, az a szerencsétlen gyermek nyakát ann, az összeszorította, hogy rövid idő múlva meghalt. A gyermekek látván társuk kínos vergődését, szétfutottak s a szerencsétlenséget a házbeliak csak később vették észre, a mikor a gyermek már meghalt. A királyi ügyészség a halálos játék ügyében szigorú vizsgálatot indított.

Sztrájk.

Budapest, május 18. (A „Torontál” eredeti távirata.) Makóról jelentik, hogy az ottani szabómunkások tegnap reggel kimondták a sztrájkot s ezt bejelentették a városi tanácsnak, mint elsőfoku iparhatóságnak. A tanács kitüzte a a békéltető tárgyalást e hó 18-án délután 3 órára az ipartestület helyiségébe, amelyen hir szerint részt fog venni az aradi kerületi iparfelügyelő is.

Budapesti gabonatözsde.

Budapest, 1905. május 18.

A készáruüzlet hivatalos árjegyzései:

B u z a	Kilós	100 kilogr. ára		Kilós	100 kilogr. ára	
		kor.-tól	kor.-ig		kor.-tól	kor.-ig
Tiszavidéki új	76	—	—	80	18.75	18.90
Pestvidéki új	76	—	—	80	18.60	18.80
Bánsági új	76	—	—	80	18.70	18.85
Bácskai új	76	18.—	18.15	80	—	—
Rozs elsőrendű					14.70	14.80
„ másodrendű					14.60	14.65
Árpa takarmány					14.40	15.—
„ égetni való					14.15	14.40
„ sörfőzésre való					0.—	0.—
Zab					14.55	15.95
Tengeri bánsági					15.55	15.70
„ másnemű					—	—
Repce káposzta					—	—
„ bánsági					—	—
Kéles					0.—	0.—

Határidő-üzlet.

Budapest, május 18. (A nagybecskereki Lloyd-társulat táv.) A mai tőzsdén az árak néhány fillérrel csökkentek. Déli zárlatkor a következő árakat jegyezték:

Buza (májusra)	17.86	—	—
„ (októberre)	16.46	—	—
Tengeri (májusra)	15.34	—	—
„ (júliusra)	14.64	—	—
Zab (májusra)	11.20	—	—
„ (októberre)	11.52	—	—
Rozs (októberre)	—	—	—

Dereglye (burcsella) eladás.

Szándékom néhány jókarban levő dereglyémet eladni.

Közelebbi felvilágosítást ad

Kurländer Imre,

(452-105)

fakereskedő.

Nagybecskerek, Korona-utca. Telefon 35.

MAGYAR REGÉNYIRÓK

A legértékesebb magyar regények
egyöntetű képes kiadása hatvan kötetben.

Szerkeszti

MIKSZÁTH KALMÁN

a ki a nagy vállalat eszméjét kidolgozta és a kötetek elé megírja az írók jellemrajzát.

A nagy magyar elbeszélő méltatja a magyar elbeszélő irodalom jelesit.
A bevezetések sorozata együtt a magyar regényirodalom kész története.

A gyűjtemény 34 író 54 munkáját — a magyar irodalom ötvennégy kiváló alkotását — öleli fel.

Az írók névsora:

Baksay Sándor	Fáy András	B. Kemény Zsigmond	Toldy István
Beniczkyné Bajza Lenke	Gaál József	Kathy Lajos	Tolnai Lajos
Beöthy László	Gárdonyi Géza	Mikszáth Kálmán	Vadnay Károly
Beöthy Zsolt	Gyulai Pál	Nagy Ignác	Vas Gereben
Bródy Sándor	Herczeg Ferenc	Pálffy Albert	Verseghy Ferenc
Csiky Gergely	Iványi Ödön	B. Podmaniczky Frigyes	Werner Gyula
Degré Alajos	Jókai Mór	Pulszky Ferenc	Wohl Stefánia
Dóczy Lajos	B. Jósika Miklós	Rákosi Jenő	
B. Eötvös József	Justh Zsigmond	Rákosi Viktor	

Minden kötet egy-egy kiváló magyar festőművész illusztrációjával.

Mindössze ezer illusztráció külön diszes műmellékletek formájában.

Tiszta, szép metszésű, könnyen olvasható **betűk**. Finom, famentes **papíros**.

Diszkrét ízlésű, diszes **bekötési tábla**.

Most jelent meg a második sorozat. Tartalma:

Báró Jósika Miklós: A csehek Magyarországon.
Illusztrálta Kimmach László.
Tolnai Lajos: Baróné ténsasszony.
Illusztrálta Kriesch Aladár.
Justh Zsigmond: A pénz legendája. — Gányó Julesa.
Illusztrálta Tull Ödön.
Herczeg Ferenc: Pogányok.
Illusztrálta Pataky László.

A tavaly megjelent első sorozat tartalma:

Csiky Gergely: Az Atlasz család.
Illusztrálta Neogrady Antal.
B. Kemény Zsigmond: A rajongók. Két kötet.
Illusztrálta R. Hirsch Nelli.
Pálffy Albert: Esztike kisasszony professzora.
Illusztrálta Mark Lajos.
Vadnai Károly: A kis tündér.
Illusztrálta Nagy Sándor.

A „Magyar Regényírók“

minden művelt magyar urí család örökbeszű könyvtára.
A hatvan kötet felvéneként **öt kötetes** sorozatokban
jelenik meg. A második öt kötet most hagyta el a sajtót. — A 60 kötet ára előkelő kötetben **300 korona**.
Törleszthető **havil 4 koronás** részletekben is. Megrendelhető bármely könyvkereskedés útján. — Részletes
prospektust kívánatra készpénzzel küld a kiadó intézet.

(24-1.1)

Franklin-Társulat magyar irodalmi intézet és könyvnyomda.

Hirdetmény.

Közhirre teszem, hogy vb. Grcsits J. csődtömegéhez tartozó, a csődleltár 422-431., 433-436., 438-449., 451-455., 457-473., 475., 477-479., 481-490., 493-500., 503., 505-534., 536-537., 539-549. t. a. felvett 1318 korona 88 fillerre rugó üzleti követelések a csőd-választmány határozatához képest 1905. évi május hó 20-án d. u. 4 órakor alulírott ügyvéd irodájában megtartandó szóbeli árverésen eladatnak.

Az árverés joghatálya a csődválasztmány hozzájárulásától van függővé téve, mely c-ödválasztmány fentartja magának a jogot, hogy az árverés eredményét elfogadja, vagy a legtöbbet ígérő ajánlatát is visszautasítsa. E részbeni határozatát 3 nap alatt hozza meg a választmány, ellenesében az ajánlat el nem fogadottnak tekintetik.

Az árverési vételár rögtön készpénzben lefizetendő s azt a legtöbbet ígérő ajánlatának el nem fogadása esetén visszazakapja.

Ki árverezni akar, 100 korona bánatpénzt tartozik az árverés megkezdése előtt a tömeggondnok kezéhez letenni.

A csődtömeg s csődválasztmány az elárverezendő követeléseknek sem valódiságáért, sem behajthatóságáért nem szavatol.

(478-1.1)

Dr. Anna Ernő,
tömeggondnok.

„RUSZANDA“

ISZAPFÜRDŐ
MELENCZÉN.

(Vasúti állomás). — Torontálmegye.
(Dél-Magyarország)

Víz- s iszapfürdő. — Iszap-begöngyölés és borogatás utasítás szerint használható. — Kifogástalan tisztaság.

Kitűnő étkezés, jó italok. — Kényelmesen bútorozott szobák 1 kor. 60 fill. 3 kor. 5 koronáig.

Zongora. — Tekepálya. — Zene.

Fürdőidény május 14. — szeptember 15-ig.

Az iszap és a víz gyógyerejét különösen köszvényben, idült ízületi rheumában, a scrophulosis minden alakjában szenvedők, ugy szintén minden kenőgyógymódnak ellenálló bőrbetegségek, különösen psoriasis és prurigóban szenvedők, továbbá rendellenes vérzésben szenvedők és idegbetegségek igen magasztalják. — **Speciális hatása a csontbántalmaknál: caries-necrosis-nál a leghiresebb nemzetközi fürdőket fölülmulja.** — Az idült Lues-bántalomnál mint utókura kitűnő sikert mutat fel és e célra külön kabinok állanak rendelkezésre.

Minden további fölvilágosítást készségen és díjmentesen eszközöl.

a fürdő-igazgatóság.

(461-3.2)



Naponta frissen vágott

spárga (Spargel)

Kurländer Imrénél

tűzifarakttár

Korona-utca 585. szám.



433-x.14

Használt és gyárilag javított
cséplőgépek és lokomobilok

minden nagyságban kaphatók:

HEROLD FERENCNÉL

Nagybecskerek, Temesvári-ut 1615. szám.

385-50.24

105. B. v. k. sz. 1905.

479-11

Árverési hirdetmény.

Alulírott kir. bir. végrehajtó által közhirre tétetik, miszerint a tekintetes nagybecskereki kir. törvényszék 1904. évi szeptember hó 30-ik napján kelt 7995. sz. végzésével megkeresett nagybecskereki kir. járásbírósnak 1904. október hó 1-ik napján V. 1738. sz. alatt kelt végzése folytán dr. Anna Ernő nagybecskereki ügyvéd által képviselt (Lak: Nagybecskereken) Grcsics Szvetozár nagybecskereki lakos felperes részére Szöllőssy Károly nagybecskereki lakosnál 1000 korona és járulékaik iránt biztosítási végrehajtás útján 1904. évi október hó 1. napján Nagybecskereken lefoglalt 910 koronára becsült s a foglalási jegyzőkönyv 25-32., 34-47., 49., 51., 52., 53., 56., 58., 59. tételei alatt felvett állványok, papírművek, könyvek, nyomtatványokból stbbiből álló ingók Nagybecskereken alperes volt lakásán Kinizsi-utca 1. hsz. a bírói árverésen készpénz fizetése mellett leendő eladatása 1905. évi május hó 24-ik napjának d. u. 3 órájára tüzetett ki, az 1905. évi V. 92/8. sz. alatt kelt végzése alapján az árverés elrendeltetvén, annak az alap, illetve felülfoglaltatók követelése erejéig is, 1881. évi LX. t.-c. 120. §-a értelmében, amennyiben törvényes zálogjogot nyertek volna, meg fog tartatni.

Együttal felhivatnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítéshez jogot tartanak, de az, ha részükre a foglalás korábban eszközöltetett, a végrehajtási iratokból ki nem tűnik, ugy az esetben is, ha elsőbbségük bérleti vagy haszonbérleti viszonyon alapszik és ezen törvényes zálogjoguk a végrehajtási jegyzőkönyvben meg van ugyan említve, azonban a követelés összege ugyanott kitüntetve nincs, miszerint az 1881. évi LX. t.-c. 111. §-ához képest elsőbbségüket az árverés megkezdéséig alulírotthoz egy példányban írásban adják be, avagy szóval jelentsek be annál is inkább, minthogy később bejelentett elsőbbségek végrehajtató kielégítését nem gátolván, igénylők a vételár fölösslegére fognak utasíttatni.

Nagybecskerek, 1905. évi május hó 7-ik napján.

Kiss,

kir. bir. végrehajtó.